



## COORDONNEES DU PARTICIPANT

---

Nom : ..... Prénom : .....

Date de naissance : .....

Adresse : .....

Téléphone : ..... E-mail : .....

## DECHARGE DE RESPONSABILITE

---

Le (la) soussigné(e),

**pratiquant le wakesurf au Wake & Beach Tour, sur l'étape de :** .....

est pleinement conscient du fait que l'activité à laquelle il s'est inscrite présente des risques et que toute chute de sa part est potentiellement susceptible d'entraîner de graves atteintes à son intégrité physique, voire son décès. En conséquence, le signataire est rendu attentif au fait qu'il peut à tout instant renoncer à participer, sans aucun préjudice.

Le signataire est seul en mesure de juger sa capacité à affronter les risques précités. Dès lors, il déclare qu'il est en mesure de les évaluer, que sa participation est libre de toute contrainte et qu'elle résulte de sa propre appréciation des risques.

Le signataire affirme qu'il est en condition physique pour participer à l'activité, qu'il sait nager en eau en eau profonde (le gilet de protection obligatoire n'étant pas un gilet de sauvetage), qu'il est dépourvu de tout problème préexistant qui pourrait affecter sa participation et qu'il se considère comme apte à l'exercice d'une telle activité.

Le signataire est conscient que les risques inhérents à une telle activité ne sont que partiellement maîtrisables par l'organisateur, que le risque nul ne saurait entrer en considération, et que quelles que soient les mesures prises par l'organisateur, ce dernier ne saurait être en mesure d'éviter tout événement dommageable.

Le signataire déclare expressément que sa décision de participer vaut consentement aux risques inhérents à l'activité et qu'il en a une parfaite connaissance.

Le signataire est informé du fait qu'il lui appartient d'être assuré pour l'ensemble des risques liés à la participation à cette activité, en particulier au niveau accident et responsabilité civile.

Le signataire renonce expressément à faire valoir toute revendication de quelque nature que ce soit et s'engage à n'introduire aucune action en justice à l'encontre des organisateurs et de leurs partenaires, ainsi que de leurs comités, leurs employés et leurs bénévoles, pour tout préjudice – notamment toute atteinte à l'intégrité physique ou psychique, décès, tort moral, dommage économique ou matériel – dont il pourrait être victime du fait de sa participation à la pratique du wakesurf, quelles qu'en soient les causes.

Le signataire déclare enfin être âgé d'au moins 18 ans révolus, avoir lu et compris les termes de la présente décharge avant de la signer et accepte qu'elle s'applique de plein droit à ses héritiers, ses exécuteurs et administrateurs testamentaires ainsi qu'à tout autre ayants droit.

**Droit à l'image** : Le(la) soussigné(e) autorise les organisateurs et leurs partenaires à faire usage des images et vidéos dans lesquelles il figure.

Date : .....

Signature : .....

**(Pour les personnes mineures, signature nécessaire d'un représentant légal)**



## KONTAKTDATEN DES TEILNEHMERS

---

Name: ..... Vorname: .....

Geburtsdatum: .....

Adresse:.....

Telefon: ..... E-Mail: .....

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

---

Aus Gründen der Lesbarkeit wird im vorliegenden Text nur das Maskulinum verwendet. Alle männlichen Formulierungen gelten selbstverständlich auch in der weiblichen Form.

**Der Unterzeichnende, der an einer Wakesurfen-Session auf der Etappe der Wake & Beach Tour in ..... teilnimmt:**

Ist sich voll und ganz bewusst, dass die Aktivität, welche er gebucht hat, Risiken birgt und dass jeder Sturz seinerseits möglicherweise zu schweren Verletzungen oder gar zum Tod führen kann. Deshalb wird der Unterzeichnende darauf aufmerksam gemacht, dass er jederzeit, ohne finanziellen Verlust, auf eine Teilnahme verzichten kann

Nur der Unterzeichnende selbst ist in der Lage einzuschätzen, ob er den Risiken gewachsen ist. Also bestätigt er, dass er die Risiken einschätzen kann, die Teilnahme nicht unter Zwang erfolgt und dass sie Fühlt er sich den Risiken gewachsen, erklärt er, dass seine Teilnahme freiwillig und nach eigener Einschätzung der Risiken erfolgt.

Der Unterzeichnende bestätigt, dass er in guter physischer Verfassung ist, dass er in tiefem Wasser schwimmen kann (die obligatorische Prallschutzweste ist keine Rettungsweste), dass er frei von Einschränkungen ist, welche seine Teilnahme beeinträchtigen könnten und dass er in der Lage ist, eine solche körperliche Aktivität auszuüben.

Der Unterzeichnende ist sich bewusst, dass die mit einer solchen Aktivität verbundenen Risiken für den Organisator nur teilweise beherrschbar sind, dass niemandem ein Risiko in Rechnung gestellt werden kann und der Veranstalter nicht alle möglichen Schadenereignisse vermeiden kann, egal welche Massnahmen durch diesen ergriffen werden.

Der Unterzeichnende erklärt ausdrücklich, dass er mit der Entscheidung zur Teilnahme die Zustimmung zu den mit der Aktivität verbundenen Risiken gibt und sich den Risiken vollends bewusst ist.

Der Unterzeichnende wird darüber in Kenntnis gesetzt, dass die Versicherung Sache des Teilnehmers ist. Insbesondere für Unfälle und Privathaftpflicht.

Der Unterzeichnende verzichtet ausdrücklich auf Ansprüche jeglicher Art und verpflichtet sich, keine rechtlichen Schritte gegen den Veranstalter und dessen Partner sowie deren Anschlüsse, Mitarbeitenden und freiwilligen Helfer einzuleiten – insbesondere wegen Beeinträchtigung der körperlichen oder geistigen Unversehrtheit, Tod, moralischen Schaden, materiellem oder wirtschaftlichem Schaden - denen er infolge seiner Teilnahme an der Wakesurf-Session zum Opfer fallen könnte, unabhängig von der Ursache.

Schliesslich erklärt der Unterzeichnende, dass er mindestens 18 Jahre alt ist und die Teilnahmebedingungen gelesen und verstanden hat, bevor er sie unterzeichnet. Weiter akzeptiert der Unterzeichnende, dass diese Teilnahmebedingungen von Rechts wegen auch für seine Erben, seine Testamentsvollstrecker und Administratoren und alle weiteren Berechtigten Anwendung findet.

**Rechte am eigenen Bild:** Der Unterzeichnende erlaubt dem Veranstalter und seinen Partnern, seine Bilder und Videos, auf welchen er zu sehen ist, zu verwenden.

Datum ..... Unterschrift .....

**(Für minderjährige Personen ist eine Unterschrift eines gesetzlichen Vertreters notwendig)**



## PARTICIPANT'S CONTACT DETAILS

---

Name : ..... First Name : .....

Date of birth : .....

Adress : .....

Mobile : ..... Email : .....

## DISCLAIMER OF LIABILITY

---

The undersigned,

**wakesurfing at the Wake & Beach Tour, on the stage of : WakeSurf Pro Sessions**

is fully aware that the activity in which he has enrolled presents risks and that any fall on his part is potentially likely to result in serious physical injury or even death. Consequently, the signatory is informed that he may at any time waive his participation, without any prejudice.

Le signataire est seul en mesure de juger sa capacité à affronter les risques précités. Dès lors, il déclare qu'il est en mesure de les évaluer, que sa participation est libre de toute contrainte et qu'elle résulte de sa propre appréciation des risques.

The signatory states that he is in physical condition to participate in the activity, that he can swim in deep water (the mandatory lifejacket is not a lifejacket), that he is free of any pre-existing problems that could affect his participation and that he considers himself fit to perform such an activity.

The signatory is aware that the risks inherent in such an activity are only partially manageable by the organiser, that no one risk can be taken into consideration, and that whatever measures the organiser takes, he cannot be in a position to avoid any harmful event.

The signatory expressly declares that his decision to participate constitutes consent to the risks inherent to the activity and that he is fully aware of them.

The signatory is informed that it is his responsibility to be insured for all risks related to participation in this activity, in particular at the level of accident and civil liability.

The signatory expressly waives any claim of any kind whatsoever and undertakes not to bring any legal action against the organizers and their partners, as well as their committees, employees and volunteers, for any prejudice

- in particular any physical or psychological injury, death, moral harm, economic or material damage - of which he may be a victim as a result of his participation in the practice of wakesurfing, whatever the cause.

Finally, the signatory declares that he is at least 18 years old, has read and understood the terms of this release before signing it and accepts that it applies ipso jure to his heirs, executors and administrators as well as to any other beneficiaries.

**Image rights** : The undersigned authorizes the organizers and their partners to use the images and videos in which it appears.

Date : .....

Signature : .....

**(For minors, signature required from a legal representative)**